

BSB

# G. F. Händel's Werke.

Für die Deutsche Händelgesellschaft

herausgegeben von

Friedrich Chrysander.

---

Lieferung XLVI<sup>B</sup>.

Musikalische Scenen zu dem englischen Schauspiel  
Alceste.

---

Leipzig,

Stich und Druck der Gesellschaft.

1887.

Georg Friedrich Handels  
Werke.

Für die Deutsche Handelsgesellschaft  
herausgegeben

von

Friedrich Chrysander.

---

Leipzig.

Stich und Druck der Gesellschaft.

# Musikalische Arten

zu dem englischen Drama

# Arten

von

# Georg Friedrich Händel.

## VORWORT.

Die Komposition der folgenden Stücke wurde am 27. December 1749 begonnen und schon am 8. Januar 1750 beendet. Die Musik sollte einem Schauspiel dienen, welches Tobias Smollett geschrieben hatte und Director Rich in seinem Coventgarden-Theater aufführen wollte. Obwohl selbst die Decorationen bereits von dem berühmten Servandoni hergestellt waren, unterblieb dennoch die Vorstellung. Unter den Gründen, welche solches veranlassten, wird auch hauptsächlich der gewesen sein, dass sich die Musik für ein derartiges Drama als zu gross, zu kunstvoll selbständig heraus hob und dabei zu selten und mehr nur als Beiwerk auftrat, um das Werk in ein wirklich musikalisches oder in eine Oper zu verwandeln. Zur Ausführung der Gesänge waren die besten damaligen englischen Sänger — Miss Young, Mrs Faulkner, Mrs Arne, Mr. Lowe und Mr. Waltz — bestimmt.

Unmittelbar nach der Komposition schrieb Schmidt das für die Aufführung bestimmte Handexemplar. Aber schon bald darauf muss die Nichtaufführung dieser „Alceste“ beschlossen sein, denn Händel verarbeitete einen grossen Theil der Musik in die als Band 18 von uns publicirte „Wahl des Herakles“, welche in der Zeit vom 28. Juni bis zum 5. Juli 1750 komponiert wurde.

Dass die Aufführung der Alceste nicht zu Stande kam, muss namentlich auch deshalb bedauert werden, weil dadurch Smollett's Drama ungedruckt blieb und zuletzt verloren ging. Die Bestimmung und Stellung der einzelnen Musikstücke lässt sich daher nicht weiter angeben, als bei Händel und Schmidt geschehen ist. Diese Notizen sind freilich sehr dürftig, da sie nicht einmal die Vertheilung der Musik auf die verschiedenen Akte erkennen lassen. Aber wenigstens die Hauptsache, nämlich die Musik in richtiger Folge von der Ouvertüre bis zum Schlusschore, also das musikalische Werk von Anfang bis zu Ende, ist uns erhalten.

Von den verschiedenen Versionen der beiden Arien der Kalliope finden sich im Handexemplare nur die mit B bezeichneten S. 35 und 61. Diese waren also für die Aufführung bestimmt. In dem Preischor auf Herakles schreiben Händel und Schmidt „*Fricnds, Furies, Gods*“ etc.; auch in Arnold's Ausgabe steht „*Friends*“. Offenbar soll es „*Fiends*“ heissen, welches ich daher S. 70—71 überall gesetzt habe.

Für Alceste schrieb Händel noch den Sirenengesang „*Thetis bids me hither fly*“ (bei der Abschrift setzte Schmidt „*rise*“ statt „*fly*“); weil dieser aber nicht in das Handexemplar aufgenommen wurde, habe ich ihn im Appendix S. 84—86 mitgetheilt. Ausserdem bietet der Appendix S. 86—87 noch einen nicht beendeten Versuch, die Musik der Arie „*Edler Morpheus*“ (S. 30 ff.) zu einem andern Text zu verwenden.

Dieses in mehrfacher Hinsicht bedeutsame Werk werde ich im nächsten Jahrgange der „*Vierteljahrsschrift für Musikwissenschaft*“ eingehender besprechen.

Bergedorf bei Hamburg, November 11. 1887.

## PREFACE.

*The composition of the following pieces was commenced Dec. 27. 1749 and completed on the 8th of January 1750. The music was to be used for a play written by TOBIAS SMOLLETT, which was to be produced at Covent Garden by Rich, the director of the theatre. But although even the decorations were already prepared by the celebrated Servandoni, yet the performance never took place. Among the reasons for this result the principal must probably have been that the music was found too grand and elaborated too independently for a drama of that character, and at the same time came in too rarely and too like an accessory to transform the work into a real musical drama or opera. The best English singers of the time, Miss Young, Mrs Faulkner, Mrs Arne, Mr. Lowe and Mr. Waltz, were named for the performance.*

*Immediately after the composition Smith wrote out the conducting score intended for use at the performance. But very soon after this it must have been decided not to produce this "Alceste"; for Handel worked up a great part of the music of it into the "Choice of Hercules" (published as vol. 18 of this edition), which was composed in the period from June 28 till July 5. 1750.*

*One reason for regretting that the production of Alceste never took place is that Smollett's drama was suppressed and ultimately lost. The purpose and position of the several pieces of music can consequently not be determined any further than is done in Handel's and Smith's manuscripts. These notes are indeed very slight, as they do not even enable us to ascertain the distribution of the music among the various acts. But the chief thing—the music in its proper order from the overture to the final chorus—this at least is preserved.*

*Of the various versions of the two airs of Calliope the conducting score contains only those marked as B on pp. 35 and 61. These, therefore, were intended to be used at the performance. In the chorus of praise to Hercules Handel and Smith write "Friends, Furies, Gods" etc.; and Arnold's edition prints "Friends". But it ought manifestly to be "Fiends"; I have therefore made this correction everywhere in pp. 70—71.*

*For Alceste Handel also wrote the Syrens' song "Thetis bids me hither fly" (Smith put in "rise" instead of "fly"); but as this was not admitted into the conducting score, I have given it in the Appendix, pp. 84—86. The Appendix also contains (pp. 86—87) an unfinished attempt to employ the music of the air "Gentle Morpheus" (pp. 30 sqq) tho other words.*

*I shall speak more in detail of this work, which is important in many respects, in the next annual volume of the "Vierteljahrsschrift für Musikwissenschaft".*

FR. CHRYSANDER.

## ALCESTE.

OUVERTURE . . . . . Seite 1

## ACT I.

GRAND ENTRÉE . . . . . 5

RECITATIVO (Tenore.) . . . . . 7

Ye happy people, with loud accents speak  
Your grateful joy in Hymenean verse;  
Admetus and Alceste claim the song.

*Ihr frohen Völker, stimmt jubelnd an  
den freud'gen Sang nach alter Griechchen Art:  
Admetus und Alceste preist im Liede.*

SOLI &amp; CHORUS. . . . . 7

Triumph Hymen in the pair;  
thus united, thus delighted,  
brave the one, the other fair.

*Jauchzt dem Paare froh und laut!  
handumschlungen, lustdurchdrungen,  
kühn der Mann, und schön die Braut.*

SOLO &amp; CHORUS. . . . . 14

Still caressing, and caress'd,  
ever blessing, ever blest,  
live the royal happy pair.  
This is, valour, thy reward,  
this, O beauty, the regard  
kind Heaven pays the virtuous fair.

*Lieb' um Liebe, Herz um Herz,  
sorgenlos in Lust und Scherz  
lebt beglückt das hohe Paar.  
Dies, o Ehre, ist dein Lohn,  
dies, o Schönheit, deine Kron',  
die dir reicht die Gottheit dar.*

ARIA. (Tenore.) . . . . . 20

Ye swift minutes as ye fly,  
crown them with harmonious joy!  
Let soft quiet, peace and love  
still each happier hour improve.  
While as day each day succeeds,  
lovely and heroic deeds  
in fair virtue's path alone  
add a lustre to the throne.  
Ye swift minutes as ye fly,  
crown them with harmonious joy!

*Flüchtige Stunden, die ihr eilt,  
weilet wo die Liebe weilt!  
Sanfte Ruhe, Fried' und Lust  
fülle ganz nun ihre Brust.  
Denn an jedem Tag und Ort  
weilt sein Leben nun hinfort  
dieses Paar der Tugend ganz  
und erhöht des Thrones Glanz.  
Flüchtige Stunden, die ihr eilt,  
weilet wo die Liebe weilt!*

CHORUS. . . . . 26

O bless, ye powers above,  
the bridegroom and the bride,  
whose willing hands  
hath Hymen tied  
in love's eternal bands.  
Ye little gods of Love,  
with roses strew the ground,  
and all around  
in sportive play  
proclaim the happy day.

*O segne, hohe Macht,  
das froh vereinte Paar,  
das seine Herzen hat gebracht  
mit Freuden Hymen dar!  
Ihr Liebesgötter all,  
mit Rosen streut den Grund,  
und feiert laut  
mit Hand und Mund  
den Tag im Jubelschall.*

CALLIOPE'S Song.

Admetus sleeping.

*Gesang der Kalliope.**Admetus schläft.*

ARIA A. (Soprano.) . . . . . 30

Gentle Morpheus, son of night,  
hither speed thy airy flight!  
and his weary senses steep  
in the balmy dew of sleep.  
That, like Phoebus, blithe and gay,  
he may rise  
with surprize,  
and retake the cheerful day.  
Gentle Morpheus: Da Capo.

*Edler Morpheus, komm heraus,  
breite deinen Fittich aus!  
Diesem Müden, sanft und sacht,  
sei ein Ruhebett gemacht.  
Dass wenn nun Aurora's Strahl  
grüsst die Länder allzumal,  
er, wie Phöbus, an dem Tag  
sich auf's neue freuen mag.  
Edler Morpheus: Da Capo.*

ARIA B. (Soprano.) . . . . . 35

Gentle Morpheus, son of night,  
hither speed thy airy flight!  
and his weary senses steep  
in the balmy dew of sleep.  
That when bright Aurora's beams  
glad the world with golden streams,  
he, like Phoebus, blithe and gay,  
may retaste the healthful day.  
Gentle Morpheus: Da Capo.

*Edler Morpheus, komm heraus,  
breite deinen Fittich aus!  
Diesem Müden, sanft und sacht,  
sei ein Ruhebett gemacht.  
Dass wenn nun Aurora's Strahl  
grüsst die Länder allzumal,  
er, wie Phöbus, an dem Tag  
sich auf's neue freuen mag.  
Edler Morpheus: Da Capo.*

## ACT IV.

## SCENE, THE RIVER STYX.

*Scene: der Styx.*

Seite

CHARON. ARIA. (Basso.) . . . . . 40

CHARON. Ye fleeting shades, I come  
to fix your final doom!  
Step in both bad and good,  
and tilt it o'er the flood;  
to Pluto's dreary shore  
I'll waft you safely o'er  
with this my ebon pole  
though high the waters roll.  
The monarch and the slave  
alike admission have,  
nor can I brook delay;  
haste, haste, ye shades, away!  
Ye fleeting shades: Da Capo.

*Charon. Ihr flüchtigen Schatten dort,  
ich führe euch nun fort;  
kommt alle, bö's und gut,  
ich bring' euch durch die Flut;  
in Pluto's dunkles Reich  
fahr' ich euch nun sogleich;  
mein schwarzer Stab ist erprobt,  
wenn auch das Wasser tobt.  
Der König und der Knecht,  
sie finden gleiches Recht;  
auch gilt kein Zaudern hier,  
drum eilt und folget mir!  
Ihr flüchtigen Schatten: Da Capo.*

CHORUS IN PLUTO'S PALACE . . . . . 46

*Chor in Pluto's Palast.*

Thrice happy who in life excel,  
hence doom'd in Pluto's courts to dwell,  
where ye immortal mortals reign,  
now free from sorrow, free from pain.

*O glücklich wer, im Leben gross,  
in Pluto's Reich erwirbt sein Loos,  
wo er die Schatten herrschend lenkt  
und nicht an Erdenleiden denkt.*

TO ALCESTE. ARIA. (Tenore.) . . . . . 50

*An Alceste.*

Enjoy the sweet Elysian grove,  
seat of pleasure, seat of love;  
pleasure that can never cloy,  
love the source of endless joy.  
Thus, thou unpolluted shade,  
be thy royal virtues paid.  
Enjoy: Da Capo.

*Tritt freudig in Elysium's Hain,  
Sitz der Lust und Liebe, ein —  
Liebe die sich stets erneut,  
Lust die stets dich neu erfreut!  
Dies, o Kind vom Königsthron,  
sei nun deiner Tugend Lohn.  
Tritt freudig: Da Capo.*

CHORUS: "Thrice happy" da Capo.

CALLIOPE SINGS TO ADMETUS.

*Gesang der Kalliope an Admetus.*

ARIA A. (Soprano.) . . . . . 56

Come Fancy, empress of the brain,  
and bring the choicest of thy train  
to sooth the widow'd monarch's pain!  
Let fair Alceste still display  
her charms, as on the bridal day.  
Come Fancy: Da Capo.

*O Phantasie, nur du allein  
kannst wiegen ihn in Träume ein  
und lindern des Verlassnen Pein.  
Dann er der Gattin freu'n sich mag,  
wie einst an seinem Hochzeitstag.  
O Phantasie: Da Capo.*

ARIA B. (Soprano.) . . . . . 61

Come Fancy, empress of the brain,  
and bring the choicest of thy train  
to sooth the widow'd monarch's pain!  
Close by his side  
in mimic pride  
let fair Alceste still display  
her charms, as on the bridal day.  
Come Fancy: Da Capo.

*Ihr Träume, o nur ihr allein,  
vercint in still beglückten Reih'n,  
könnt lindern des Verlassnen Pein.  
In ihrem Arm,  
befreit von Harm,  
er dann der Gattin freu'n sich mag,  
wie einst an seinem Hochzeitstag.  
Ihr Träume: Da Capo.*

## IV

## SYMPHONY

Seite

	before and during the entry of ALCIDES . . . . .	66
	<i>(Während der Symphonie tritt Alcides auf.)</i>	
	RECITATIVO. (Tenore.) . . . . .	67
ATTENDANT. He comes, he rises from below, with glorious conquest on his brow.	<i>Begleiter. Er kommt, entsteigt der Unterwelt: im Siege strahlt der starke Held.</i>	
	CHORUS. . . . .	67
All hail, thou mighty son of Jove! how great thy pow'r! how great thy love! Fiends, Furies, Gods, all yield to thee, and Death hath set his captive free. All hail, thou mighty son of Jove! how great thy pow'r! how great thy love!	<i>O Glück, o Heil, du mächt'ger Göttersohn! o Welch ein Freund! wie gross der Lohn! Geister, Furien, Götter, alle weichen dir, und selbst der Tod lässt seine Beute hier. O Glück, o Heil, du mächt'ger Göttersohn! o Welch ein Freund! wie gross der Lohn!</i>	
	SINFONIA. . . . .	75
	RECITATIVO. (Tenore.) . . . . .	78
APOLLO. From high Olympus' top, the seat of God, descend Apollo and his tuneful choir, with all their sportive train, to celebrate thy great and gen'rous triumph, son of Jove, and hail Admetus with his happy bride. Sing ye, ye shepherds, sing, and tread the ground in mazy dances, and let shouts of joy return in echo from the vaulted sky.	<i>Apollo. Es steigt vom Olymp, dem Göttersitz, herab Apollo mit dem Musenchor und all der frohen Schaar, o Herakles, zu feiern deinen edlen grossen Sieg, und zu begrüßen Admet und seine Braut. Singt denn, ihr Hirten, singt und stampft den Grund in bunten Tänzen, dass die tolle Lust laut widerhülle vom gewölbten Himmel.</i>	
	ARIA. (Tenore.) . . . . .	78
Tune your harps, all ye Nine, to the loud-sounding lays, while the glad nations join in the great victor's praise! Sing his praise, sing his pow'r, that in this joyful hour bless'd our monarch's arms with the fair in all her charms.	<i>Stimm' die Harf, Musenschaar, und sing' laut Preisgesang! Frohes Volk, bringe dar dem Sieger Lob und Dank! Heldenmuth, Heldenmacht rühmt laut und überall, die zurück gebracht unserm König sein Gemall.</i>	
	(Segue il Ballo.)	
	BALLO PRIMO . . . . .	79
	L'ULTIMO BALLO . . . . .	80
	CHORUS. . . . .	81
Triumph, thou glorious son of Jove, triumph, happy pair, in love! Valour's prize, virtue's claim, endless love, eternal fame!	<i>Glücklich, du hehrer Göttersohn! glücklich Paar vom Königsthron! Tugendpreis! Heldenthum! ew'ge Liebe, ew'ger Ruhm!</i>	
	<i>Finis.</i>	

## APPENDIX.

I. SYREN. Aria. Thetis bids me hither fly. . . . .	84
with this treasure of the main, emblem of the circling joy that shall crown thy blissful reign.	
II. [?] Aria. The leavy honours of the field . . . . .	86
before the boist'rous driving wind in giddy dissipation . . . . .	

# OUVERTURE.

Violino I.  
Oboe I. II.

Violino II.

Viola.

Bassi.

*Maestoso.*

Pianoforte.

6 7



2. *Allegro.*  $\text{\$}$

2. *Allegro, a tempo giusto.*  $\text{\$}$

The first system of the musical score consists of two systems of staves. The upper system contains three staves: a treble clef staff with a melodic line, a middle staff with a bass clef line, and a lower staff with a bass clef line. The lower system contains two staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a bass clef staff. The music is written in a key with one flat and a 3/4 time signature. It features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes.

The second system of the musical score continues the composition. It follows the same structural layout as the first system, with two systems of staves. The notation is dense, with frequent sixteenth-note patterns and some triplet markings. The key signature and time signature remain consistent with the first system.

The third system of the musical score continues the piece. It maintains the same multi-staff structure. The melodic lines in the upper staves are particularly active, with many sixteenth-note runs. The lower staves provide a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The fourth and final system of the musical score on this page. It concludes the piece with a final cadence. The notation is consistent with the previous systems, showing a high level of technical difficulty with rapid sixteenth-note passages.

1. *Lentement.*

1. *Lentement.*

*Allegro.* 2.

*Allegro.* 2.

*A tempo ordinario.*

(Violino I. / Oboe I. II.)

(Violino II.)

(Viola.)

(Bassi.)

*A tempo ordinario.*

Pianoforte.

1. 2.

1. 2.

## ACT I.

## GRAND ENTRÉE.

Tromba.

Violino I.  
Oboe I. II.

Violino II.

Viola.

Tutti Bassi.

Pianoforte.

*Maestoso.*



First system of musical notation. It consists of five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A trill is marked above a note in the second measure. The key signature has two sharps (F# and C#). The label "e Bassons." is placed above the third staff.

Second system of musical notation, continuing from the first. It also consists of five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music continues with similar rhythmic patterns. The label "e Bassons." is placed above the third staff, and "Bassons col Basso." is placed above the fourth staff.

Third system of musical notation, featuring first and second endings. It consists of five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music includes first and second endings, marked with "1." and "2." above the staves. The label "e Bassons." is placed above the third staff, and "col Basso." is placed above the fourth staff.

*Accomp.*

(Violino I.)

(Violino II.)

(Viola.)

(TENORE.) *Mr. Lowe.*

Ye hap-py peo-ple, with loud ac-cents speak your grateful  
 Ihr fro-hen Völ-ker, stimmet jubelnd an den freud'gen

(Bassi.)

*Pianoforte.*

joy in Hy-me-ne-an verse: Ad-me-tus and Al-ce-ste claim the song.  
 Sang nach al-ter Griechen Art: Ad-me-tus und Al-ce-ste preist im Liede!

4+  
2

6

### SOLI & CHORUS.

*Andante allegro.*

(CANTO.)

(ALTO.) *Miss Young.*

(TENORE.) *Mr. Lowe.*

Tri-umph Hymen in the pair; thus u ni - ted,  
 Jauchzt dem Paa-re froh und laut! hand.um.schlun-gen,

(BASSO.)

(Bassi.) *SOLI.*

*Pianoforte.* *mp*

thus de - light - ed, brave the one, the oth - er fair, the oth - er fair,  
 lust\_durch drun - gen, kühn der Mann,und schön die Braut, und schön die Braut,

thus de - light - ed, brave the one, the oth - er fair, brave as one, brave the  
 lust\_durch drun - gen, kühn der Mann,und schön die Braut, kühn der Mann, kühn der

**Tromba I. II.**

**Oboe I. II.**

**Violino I. II.**

**Viola.**

**CHORUS.**

Tri - umph Hy - men in the pair, tri - umph Hy - men in the pair;

the oth - er fair. Jauchzt dem Paa - re froh und laut, jauchzt dem Paa - re froh und laut!  
 und schön die Braut.

one - Tri - umph Hy - men in the pair, tri - umph Hy - men in the pair;  
 Mann -

Jauchzt dem Paa - re froh und laut, jauchzt dem Paa - re froh und laut!

**CHORUS.**

thus u - ni - ted, thus de - lighted, brave the one, the oth - er fair.  
 hand - um - schlun - gen, lust - durch - drun - gen, kühn der Mann, und schön die Braut,  
 thus u - ni - ted, thus de - light - ed, brave the one, the oth - er fair, brave the kühn der  
 hand - um - schlungen, lust - durch - drungen, kühn der Mann, und schön die Braut, brave the kühn der Mann,

the oth - er fair, — the oth - er fair, — brave the kühn der  
 schön die Braut, — schön die Braut, — kühn der  
 brave the one, brave the one, brave the kühn der  
 kühn der Mann, kühn der Mann, kühn der  
 one, Mann, brave, kühn, brave the one, Mann, brave the kühn der  
 brave, kühn, brave, kühn, brave the one, Mann, brave the kühn der



one, the oth\_er fair. Tri\_umph Hy\_men in the pair; thus u -  
 Mann, und schön die Braut. Jauchzt dem Paa\_re froh und laut! hand\_um.

Miss Faulkner.

Mr. Lowe.

one, the oth\_er fair. Tri\_umph Hy\_men in the pair; thus u -  
 Mann, und schön die Braut. Jauchzt dem Paa\_re froh und laut! hand\_um.

one, the oth\_er fair. Tri\_umph Hy\_men in the pair; thus u -  
 Mann, und schön die Braut. Jauchzt dem Paa\_re froh und laut! hand\_um.

one, the oth\_er fair. Tri\_umph Hy\_men in the pair; thus u -  
 Mann, und schön die Braut. Jauchzt dem Paa\_re froh und laut! hand\_um.

SOLI.

\_ni - ted, thus de - light - ed, brave the one, the oth\_er fair. Tri\_umph Hy\_men in the pair;  
 -schlungen, lust\_durch\_drun - gen, kühn der Mann,und schön die Braut. Jauchzt dem Paa\_re froh und laut!

CHORUS.

\_ni - ted, thus de - light - ed, brave the one, the oth\_er fair. Tri\_umph Hy\_men in the pair;  
 -schlungen, lust\_durch\_drun - gen, kühn der Mann,und schön die Braut. Jauchzt dem Paa\_re froh und laut!

CHORUS.

Miss Faulkner.  
 thus u - ni - ted, thus de - light - ed, brave the one, the oth - er fair,  
 hand - um - schlungen, lust - durch - drun - gen, kühn der Mann, und schön die Braut,  
 CHORUS.

Miss Young.  
 thus u - ni - ted, thus de - light - ed, brave the one, the oth - er fair,  
 hand - um - schlungen, lust - durch - drun - gen, kühn der Mann, und schön die Braut,  
 brave the kühn der one, Mann, brave the kühn der

SOLI.  
 brave the one, brave,  
 kühn der Mann, kühn,  
 CHORUS.

brave the one, brave,  
 kühn der Mann, kühn,  
 one, Mann, brave the one, the oth - er fair, the oth - er fair,  
 kühn, kühn der Mann, und schön die Braut, und schön die Braut,  
 one, kühn, brave the one, the oth - er fair, the oth - er fair,  
 kühn, kühn der Mann, und schön die Braut, und schön die Braut,  
 one, kühn, brave the one, the oth - er fair, the oth - er fair,  
 kühn, kühn der Mann, und schön die Braut, und schön die Braut,

Miss Faulkner. CHORUS.  
 the oth<sub>er</sub> fair, thus u - ni - ted, thus de - light - ed, brave the one, the oth - er fair,  
 Miss Young.  
 undschöndie Braut, hand - um - schlungen, lust - durchdrungen, kühn der Mann, undschöndie Braut,  
 Mr. Lowe.  
 the oth<sub>er</sub> fair, thus u - ni - ted, thus de - light - ed, brave the one, the oth - er fair,  
 undschöndie Braut, hand - um - schlungen, lust - durchdrungen, kühn der Mann, undschöndie Braut, brave the kühn der

Violoncelli soli. CHORUS.

brave the one, the one, thus u - ni - ted, thus de lighted,  
 kühn der Mann, der Mann,  
 brave the one, brave the one, hand - um - schlungen, lust - durchdrungen,  
 kühn der Mann, kühn der Mann,  
 brave the one, brave, kühn, brave the one, thus u - ni - ted, thus de light - ed,  
 kühn der Mann, kühn, kühn, kühn der Mann,  
 one, Mann, brave, kühn, brave, kühn der one, hand - um - schlungen, lust - durchdrun gen,

thus u - ni - ted, thus de lighted, brave the one, the oth - er fair, brave, brave, brave the  
 hand - um - schlungen, lust - durch - drungen, kühn der Mann, und schön die Braut, kühn, kühn, kühn der  
 thus u - ni - ted, thus de light - ed, brave the one, the oth - er fair, brave, brave, brave the  
 hand - um - schlun - gen, lust - durch - drun - gen, kühn der Mann, und schön die Braut, kühn, kühn, kühn der

one, brave the one, the oth - er fair.  
 Mann, kühn der Mann, und schön die Braut.  
 one, brave the one, the oth - er fair.  
 Mann, kühn der Mann, und schön die Braut.

SOLO & CHORUS.

*Allegro.*

Violino I.

Violino II.

Viola.

(SOPRANO solo.)

(Bassi.)

*Allegro, a tempo giusto.*

Pianoforte.

Miss Faulkner.

Still ca - ressing, and ca - ressed, e - ver blessing, e - ver blest, still ca -  
 Lieb' um Lie - be, Herz um Herz, sor - gen - los in Lust und Scherz, Lieb' um

- ressing, and ca - ressed, e - ver blessing, e - ver blest, live the roy - al hap - py pair, live the  
 Lie - be, Herz um Herz, sor - gen - los in Lust und Scherz lebt be - glückt das ho - he Paar, lebt be -

Oboe I. II.

Violino I. II.

Viola.

roy - al hap - py pair, the roy - al pair.  
 - glückt das ho - he Paar, - das ho - he Paar.

CANTO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

CHORUS.

Still ca - ressing, and ca - ressed, e - ver  
 Lieb' um Lie - be, Herz um Herz, sor - gen -  
 Still ca - ressing, and ca - ressed, e - ver  
 Lieb' um Lie - be, Herz um Herz, sor - gen -

live the hap - py roy - al pair.  
 lebt be - glückt das ho - he Paar.

blessing e - ver blest,  
 - los in Lust und Scherz

live the roy - al hap - py  
 lebt be - glückt das ho - he

blessing e - ver blest,  
 - los in Lust und Scherz

live the roy - al hap - py  
 lebt be - glückt das ho - he

live the  
 lebt be

live the roy - al hap - py pair.  
lebt be - glückt das ho - he Paar.

pair, the hap - py pair, live the roy - al hap - py pair.  
Paar, das ho - he Paar, lebt be - glückt das ho - he Paar.

pair, the hap - py pair, live the roy - al hap - py pair.  
Paar, das ho - he Paar, lebt be - glückt das ho - he Paar.

roy - al hap - py pair, live the roy - al hap - py pair.  
- glückt das ho - he Paar, lebt be - glückt das ho - he Paar.

This is, va - lour, thy re - ward, this, O  
Dies, o Eh - re, ist dein Lohn, dies, o

6

beauty, the re - gard kind Heav'n pays the virtuous fair! this is, va - lour, thy re - ward,  
Schönheit, dei - ne Kron', die dir reicht die Gottheit dar! dies, o Eh - re, ist dein Lohn,

This is, va - lour, thy re -  
Dies, o Eh - re, ist dein

This is, va - lour, thy re -  
Dies, o Eh - re, ist dein

This is, va - lour, thy re -  
Dies, o Eh - re, ist dein

This is, va - lour, thy re -  
Dies, o Eh - re, ist dein

6 6

kind Heav'n pays the vir - tuous fair, this, O beauty, the re -  
 dies, o Schönheit, dei - ne Kron; dies, o Schönheit, dei - ne

- ward, kind Heav'n pays, kind Heav'n pays the vir - tuous fair, this, O beauty,  
 Lohn, dei - ne Kron; die dir reicht die Gott - heit dar, dies, o Schönheit,

- ward, kind Heav'n pays, kind Heav'n pays the vir - tuous fair, this, O beauty,  
 Lohn, dei - ne Kron; die dir reicht die Gott - heit dar, dies, o Schönheit,

- ward, kind Heav'n pays, kind Heav'n pays the vir - tuous fair, this, O beauty,  
 Lohn, die dir reicht die Gott - heit dar, dies, o Schönheit,

6

- gard kind Heav'n pays the vir - tuous fair. Still ca - ressing, and ca -  
 Kron; die dir reicht die Gott - heit dar. Lieb' um Lie - be, Herz um

the re - gard kind Heav'n pays the vir - tuous fair. Still ca - ressing, and ca -  
 dei - ne Kron; die dir reicht die Gott - heit dar. Lieb' um Lie - be, Herz um

the re - gard kind Heav'n pays, kind Heav'n pays the vir - tuous fair. Still ca - ressing, and ca -  
 dei - ne Kron; die dir reicht, die dir reicht die Gott - heit dar. Lieb' um Lie - be, Herz um

the re - gard kind Heav'n pays the vir - tuous fair. Still ca - ressing, and ca -  
 dei - ne Kron; die dir reicht die Gott - heit dar. Lieb' um Lie - be, Herz um



- ressd, e - ver blessing, e - ver blest, still ca - ressing, and ca - ressd, still ca -  
 Herz, sor - gen - los in Lust und Scherz, Lieb' um Lie - be, Herz um Herz, Lieb' um  
 - ressd, e - ver blessing, e - ver blest, e - ver blessing, e - ver blest,  
 Herz, sor - gen - los in Lust und Scherz, Lieb' um Lie - be, Herz um Herz,  
 - ressd, e - ver blessing, e - ver blest, e - ver blessing, e - ver blest,  
 Herz, sor - gen - los in Lust und Scherz, Lieb' um Lie - be, Herz um Herz,  
 - ressd, e - ver blessing, e - ver blest, e - ver blessing, e - ver blest,  
 Herz, sor - gen - los in Lust und Scherz, Lieb' um Lie - be, Herz um Herz,  
 - ressd, e - ver blessing, e - ver blest, e - ver blessing, e - ver blest,  
 Herz, sor - gen - los in Lust und Scherz, Lieb' um Lie - be, Herz um Herz,

- ressing, e - ver blessing, still ca - ressing, e - ver  
 Lie - be, Lieb' um Lie - be, Herz um Herz, - ing, e - ver  
 lebt be -

blest, live the roy-al hap-py pair, live the roy-al hap-py  
glückt, lebt be-glückt das ho-he Paar, lebt be-glückt das ho-he

pair, kind Heav'n pays the vir-tuous  
Paar. - die dir reicht die Gott-heit

this, O va-lour, thy re-ward, this, O beau-ty, the re-gard kind Heav'n pays the vir-tuous  
Dies, o Eh-re, ist dein Lohn, dies, o Schön-heit, dei-ne Kron', die dir reicht die Gott-heit

this, O va-lour, thy re-ward, this, O beau-ty, the re-gard kind Heav'n  
Dies, o Eh-re, ist dein Lohn, dies, o Schön-heit, dei-ne Kron', die dir

this, O va-lour, thy re-ward, this, O beau-ty, the re-gard kind Heav'n  
Dies, o Eh-re, ist dein Lohn, dies, o Schön-heit, dei-ne Kron', die dir

fair, kind Heav'n pays the vir - tuous fair.  
 dar, die dir reicht die Gott - heit dar.

fair, kind Heav'n pays the vir - tuous fair.  
 dar, die dir reicht die Gott - heit dar.

pays kind Heav'n pays the vir - tuous fair.  
 reicht, die dir reicht die Gott - heit dar.

pays the vir - tuous fair.  
 reicht die Gott - heit dar.

kind Heav'n pays the vir - tuous fair.  
 die dir reicht die Gott - heit dar.

*Allegro.*

Violini unisoni.

(TENORE.) Mr. Lowe.

(Bassi.)

*Allegro moderato.*

Pianoforte.

Ye swift min - utes as ye fly,  
 Flüch.ti.ge Stun - den, die ihr eilt,

crown them with har - mo - nious joy!  
wei - let wo die Lie - be weilt!

ye swift - min - utes as ye fly, as ye  
flüch - ti - ge Stun - den, die ihr eilt, die ihr

fly, eilt,

crown them with har - mo - nious joy!  
wei - let wo die Lie - be weilt!

Let soft qui - et, peace and love, peace and love, let qui - et and  
*Sanf - te* Ru - he, *Fried' und* Lust, *sanf - te* Ru - he, *Frie - de und*

love still each hap - pier hour im - prove. Ye swift  
*Lust* *fül - le* *ganz nun* *ih - re* *Brust.* *Flüch - ti - ge*

min - utes as ye fly, as ye fly,  
*Stun - den,* *die* *ihr* *eilt,* *die* *ihr* *eilt,*

crown them — with har - mo - nious joy! Let soft qui - et, peace and  
 wei - let — wo die Lie - be weilt! Sanfte Ru - he, Fried' und

love still each hap - pier hour im - prove.  
 Lust fül - le ganz nun ih - re Brust,

still each hap - pier — hour im - prove.  
 fül - le ganz nun — ih - re Brust.

While as — day each day su — ceeds, love — ly and he —  
 Denn an — je — dem Tag und — Ort weicht sein Le — ben

- ro — ic deeds in fair vir — tue's path — a — lone add a lus — tre to the throne,  
 nun hin — fort die — ses Paar der Tu — gend ganz und er — h"ht des Thro — nes Glanz,

love — ly and he — ro — ic deeds in fair — vir — tue's path a —  
 weicht sein Le — ben nun hin — fort die — ses — Paar der Tu — gend

- lone add a lus — tre to the throne, add a lus — tre to the throne.  
 ganz und er — h"ht des Thrones Glanz, und er — h"ht des — Thrones Glanz.

Ye swift  
Flüch.ti - ge

min - utes as ye fly, crown them with har - mo - nious joy, ye swift - min\_utes  
Stun - den, die ihr eilt, wei - let wo die Lie - be weilt, flücht'ge - Stunden,

as ye fly, as ye fly,  
die ihr eilt, die ihr eilt,



crown them with har - mo - nious joy!  
wei - let wo die Lie - be weil!

ritard.

*f*

### CHORUS.

Tromba I. II.

Oboe I. II.

Violino I. II.

Viola.

CANTO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

(Tutti Bassi.)

*♩ = Largo.*

Pianoforte.

unis.

bleſs, ye powers a - bove, the bride-groom and the bride, whoſe will - ing hands hath  
 ſeg - ne, ho - he Macht, das froh ver - ein - te Paar, das ſei - ne Her - zen

bleſs, ye powers a - bove, the bride-groom and the bride, whoſe will - ing hands hath  
 ſeg - ne, ho - he Macht, das froh ver - ein - te Paar, das ſei - ne Her - zen

Hy - men tied in love's e - ter - nal bands, in love's e - ter - nal bands. O  
 hat ge - bracht mit Freu - den Hy - men dar, mit Freu - den Hy - - men dar! O

Hy - men tied in love's e - ter - nal bands, in love's e - ter - nal bands. O  
 hat ge - bracht mit Freu - den Hy - men dar, mit Freu - den Hy - - men dar! O

bless, ye pow'rs a - bove, the bridegroom and the bride, whose will - ing hands hath Hy - mentied, hath  
*seg - ne, ho - he Macht, das froh ver - ein - te Paar, das sei - ne Her - zen, sei - ne Her - zen*

bless, the ye pow'rs a bove, the bridegroom and the bride, whose will - ing hands hath Hy -  
*Macht, o seg - ne nun das froh ver - ein - te Paar, das sei - ne Her - zen hat*

bless, ye pow'rs a bove, the bridegroom and the bride, whose will - ing hands hath  
*Macht, o seg - ne nun das froh ver - ein - te Paar, das hat ge - bracht mit*

bless, ye pow'rs a bove, the bridegroom and the bride, whose will - ing hands hath  
*Macht, o seg - ne nun das froh ver - ein - te Paar, das hat ge - bracht mit*

Hy - men tied in love's e - ter - nal bands, Ye lit - tle gods of Love, with  
*hat ge - bracht mit Freu - den Hy - men dar! Ihr Lie - bes - göt - ter all,*

- men tied in love's e - ter - nal bands, Ye lit - tle, lit - tle gods of Love, mit  
*ge - bracht mit Freu - den Hy - men dar! Ihr Lie - bes., Lie - bes göt - ter all,*

Hy - men tied in love's e - ter - nal bands, Ye gods, ye gods of Love, with  
*Freu - den sei - ne Her - zen Hy - men dar! Ihr Lies - bes göt - ter all,*

Hy - men tied in love's e - ter - nal bands, Ye lit - tle gods of Love, mit  
*Freu - den sei - ne Her - zen Hy - men dar! Ihr Lie - bes göt - ter all,*

ro - ses strew the ground, and all a - round in spor - tive play pro - claim the hap - py day, and  
 Ro - sen streut den Grund, und fei - ert laut mit Hand und Mund den Tag in Ju - bel - schall, und  
 ro - ses strew the ground, and all a - round in spor - tive play pro - claim the hap - py day, and  
 Ro - sen streut den Grund, und fei - ert laut mit Hand und Mund den Tag im Ju - bel schall, und

6<sup>3</sup> 6<sup>5</sup>

all a - round pro - claim the hap - py, hap - py day. O day.  
 fei - ert, fei - ert laut den Tag im Ju - bel schall. O schall.  
 all a - round pro - claim the hap - py, hap - py day. O day.  
 fei - ert, fei - ert laut den Tag im Ju - bel schall. O schall.

1. 2.

1. 2. *mp*

Two systems of piano music. The first system consists of four staves: Treble, Violin I, Violin II, and Bass. The second system consists of two staves: Treble and Bass. The music is in 2/4 time and features a melodic line in the upper staves and a supporting bass line.

CALLIOPE'S Song. *Gesang der KALLIOPE.*  
 Admetus sleeping. *Admet schlüft.*

**A.** (p. pag. 35.)

*Andante.*

Traversa.

Violino I.

Violino II.

CALLIOPE.  
(Soprano.)

(Bassi.)

Pianoforte.

Musical score for Calliope's Song. It includes staves for Traversa, Violino I, Violino II, CALLIOPE (Soprano and Basses), and Pianoforte. The score is marked *Andante* and *mezzo piano*. It features trills (*tr*) and a *Viol. solo.* section for Violino I.

Continuation of the musical score for Calliope's Song. It includes staves for Traversa, Violino I, Violino II, CALLIOPE (Soprano and Basses), and Pianoforte. The score is marked *Andante* and *Tutti ma piano*. It features trills (*tr*) and a *P* (piano) dynamic marking.

Mrs. Arne.  
 Gen - tle Mor - pheus, son of night, hi - - ther speed - thy  
 Ed - ler Mor - pheus, komm her - - aus, brei - - te dei - - nen

ai - - ry flight! and his wea - ry sen - ses steep in - - the bal - my dew of sleep,  
 Fit - - tich aus! die - sem Mü - - ßen, sanft und sacht, sei - - ein Ru - he - - bett ge - - macht,

in the bal - my dew of sleep.  
 sei ein Ru - he - - bett ge - - macht.

Viol. solo.

*Tutti.*

*tr*

Gen - le Mor - pheus,  
Ed - ler Mor - pheus,

son of night, hi - - - ther speed thy ai - - -  
komm her - - aus, brei - - - te dei - - - nen Fit - - -

*tr*

*tr*

- - - ry flight! and his wea - ry sen - - ses steep, and his wea - ry sen - - ses steep  
- tich aus! die - sem Mü - den, sanft - - und sacht, die - sem Mü - den, sanft - - und sacht,

in the bal - my dew of sleep, and his wea - ry sen - ses steep  
 sei ein Ru - he - bett ge - macht, die - sem Mü - den, sanft und sacht,

*Adagio.*  
 in the bal - my dew of sleep, in the bal - my dew of sleep.  
 sei ein Ru - he - bett ge - macht, sei ein Ru - he - bett ge - macht.

*ritard.*

*Viol. solo.*

*Fine.*



That, like Phœ - bus, blithe and gay, he may rise with sur - prize, and re - take  
 Dass wenn nun Au - ro - ra's Strahl grüsst die Län - der all - zu - mal, grüsst die Län -

the cheer - ful day,  
 der all - zu - mal,

that, like Phœbus, blithe and gay, he may rise with sur - prize,  
 er, wie Phœ - bus, an dem Tag, er, wie Phœ - bus, an dem Tag

Viol. solo.

*Adagio.*

and re-take the cheer-ful day.  
 sich auf's neu-e freu-en mag.

*Dal Segno.*

**B.** (v. pag. 30.)

*Largo, e mezzo piano.*

Violino I.

Violino II.

Viola.

(SOPRANO.)

Bassi.

*Largo, ma non adagio.*

*mp dolce.*

Pianoforte.

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are vocal lines (Soprano and Alto/Tenors), and the bottom three staves are piano accompaniment (Right Hand, Bass, and Left Hand). The music is in a key with two sharps (D major) and a 3/4 time signature. It begins with a treble clef and a key signature of two sharps. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

The second system of the musical score includes lyrics for Mrs. Arne. The vocal lines are on the top two staves, and the piano accompaniment is on the bottom three staves. The lyrics are: "Gen - tle Morpheus, son of night, hi - ther - speed thy ai - ry Ed - ler Morpheus, komm her - aus, brei - te - dei - nen Fit - tich". The piano part continues with a similar rhythmic pattern.

The third system of the musical score includes lyrics for the continuation of the piece. The vocal lines are on the top two staves, and the piano accompaniment is on the bottom three staves. The lyrics are: "flight, thy ai - ry flight! and his wea - ry sen - ses steep in the bal - my dew of sleep, in the aus, den Fit - tich aus! die - sem Mü - den, sanft und sacht, sei ein Ru - he - bett ge - macht, sei ein". The piano part continues with a similar rhythmic pattern.

bal - - - my dew, in the bal - - - my dew of sleep.  
 Ru - - - he - - - bett, sei ein Ru - - - he - - - bett ge - - - macht.

Gen - - - le Mor - pheus, son - - - of night, hi - - - ther speed thy ai - - - ry  
 Ed - - - ler Mor - pheus, komm - - - her aus, brei - - - te dei - - - nen Fit - - - tich

flight! and his wea - ry sen - ses steep in the bal -  
 aus! die - - - sem Mü - - - den, sanft und sacht, sei ein Ru -

my dew of sleep, and his wea - ry sen - ses  
 he - bett ge - macht, sei ein Ru - he - bett ge -

*Adagio.*  
 steep in the bal - my dew, in the bal - my dew of sleep.  
 - macht, sei ein Bett ge - macht, sei ein Ru - he - bett ge - macht.

*ritard.*

*Andante.*

*p*

That when bright Au - ro - ra's beams glad the world with gol - den streams, glad the world with gol - den streams,  
 Dass wenn nun Au - ro - ra's Strahl grüsst die Län - der all - zu - mal, grüsst die Län - der all - zu - mal,

6

*Andante.*

*p*

he, like Phœ - bus, blithe and gay, blithe and gay, may re - taste the health - ful day, he, like Phœ - bus,  
 er, wie Phö - bus, an dem Tag, an dem Tag sich auf's neu - e freu - en mag, er, wie Phö - bus,

*Adagio.*

blithe and gay, blithe and gay, may re - taste the health - ful day, may re - taste the health - ful day.  
 an dem Tag, an dem Tag sich auf's neu - e freu - en mag, sich auf's neu - e freu - en mag.

*ritard.*

4 6 6 5

*Largo.*

*Dal Segno.*

# ACT IV.

SCENE, the river Styx.  
*Scene: der Styx.*

CHARON.

*Andante.*

Violino I.

Violino II.

Viola.

CHARON.

Bassi.

*Pianoforte.*

*Andante.*

First system of musical notation, including vocal staves and piano accompaniment.

Second system of musical notation, including vocal staves and piano accompaniment.

Third system of musical notation, including vocal staves and piano accompaniment. Dynamics include *p*.

Ye fleet'ing shades, I come to fix your fi - nal doom! Step in both bad and good, — and  
 Ihr flücht'gen Schatten dort, ich füh - re euch nun fort; kommt al - le, büs' und gut, — ich

Fourth system of musical notation, including vocal staves and piano accompaniment. Dynamics include *mp*.

Fifth system of musical notation, including vocal staves and piano accompaniment.

till it o'er the flood; to Plu - to's drea - ry shore — I'll waft you safe.ly o'er with  
 bring' euch durch die Flut; in Plu - to's dunk - les Reich — fahr' ich euch nun so - gleich; mein

Sixth system of musical notation, including vocal staves and piano accompaniment.



this my e - bon pole though high the wa - ters roll, though high the wa - ters roll.  
*schwarzer Stab ist er - probt, wenn auch das Was - ser tobt, wenn auch das Wasser tobt.*

— Ye fleet - ing shades, I come to fix your fi - nal doom! Step in both bad and good, — and  
*Ihr flücht'gen Schat - ten dort, ich füh - re euch nun fort; kommt al - le, büs' und gut, — ich*

tilt it o'er the flood; to Plu - to's drea - ry shore I'll waft you safe - ly o'er with this my e - bon pole, with  
*bring' euch durch die Flut; in Plu - to's dunk - les Reich fahr' ich euch nun so - gleich; mein schwarzer Stab ist er - probt, mein*

this my e - bou pole — though high the wa - ters roll, — though high the wa - ters  
 schwarzer Stab ist er - probt, — wenn auch das Was - ser tobt, — wenn auch das Was - ser

roll.  
 tobt.

The monarch and the slave a - like ad - mis - sion have, the monarch and the slave a - like ad - mis - sion have, nor  
 Der Kö - nig und der Knecht, sie fin - den glei - ches Recht, der Kö - nig und der Knecht, sie fin - den gleiches Recht; auch

can I brook de - lay; haste, haste, ye shades, a - way, a - way, haste, haste, ye  
 gilt kein Zau - dern hier, drum eilt und fol - get mir, drum eilt, eilt, eilt und

shades, a - way, haste, haste, — haste, haste, ye shades, a - way! nor can I brook de - lay, haste,  
 fol - get mir, drum ei - - - let, eilt und fol - get mir! es gilt kein Zau - dern hier, drum

haste, ye shades, a - way, nor  
eilt und fol - get mir, es  
can I brook de - lay, nor  
gilt kein Zau - dern hier, es  
can I brook de - lay, haste, haste, ye shades, a - way,  
gilt kein Zau - dern hier, drum eilt und fol - get, eilt,

haste, haste,  
drum eilt,  
ye shades,  
drum eilt,  
a - way,  
eilt, eilt  
a - way, ye shades,  
und fol - get, fol -

a - way, haste, haste,  
- get mir, drum eilt, ye shades, a - way.  
und fol - get mir.

Da Capo.

ritard.

# Chorus in Pluto's Palace.

## Chor in Pluto's Palast.

*Larghetto.*

Oboe I. II.  
 Violino I.  
 Violino II.  
 Viola.  
 Bassons.  
 (CANTO.)  
 (ALTO.)  
 (TENORE.)  
 (BASSO.)  
 (Tutti Bassi.)

Musical score for Oboe I. II., Violino I., Violino II., Viola, Bassons, (CANTO.), (ALTO.), (TENORE.), (BASSO.), (Tutti Bassi.), and Pianoforte. The score is in 3/4 time and features a variety of musical notations including treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings.

*Larghetto.*

*Pianoforte.*

Vocal score for the chorus with lyrics in German and English. The lyrics are: "Thrice hap - py who in life ex - cel, who in life - ex - cel, hence doom'd in Plu - to's O glück - lich wer, im Le - ben gross, wer, im Le - ben gross, in Plu - to's Reich, in Plu - to's". The score includes vocal lines for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, along with piano accompaniment.

courts, in Plu - to's courts to dwell, thrice hap - py who in life ex - cel, hence  
 Plu - to's Reich er - wirbt sein Loos, o glück - lich wer, im Le - ben gross, in

Plu - to's courts to dwell, thrice hap - py who in life ex - cel, hence,  
 Reich er - wirbt sein Loos, o glück - lich wer, im Le - ben gross,

Plu - to's courts to dwell, thrice hap - py who in life ex - cel, who in life ex - cel,  
 Reich er - wirbt sein Loos, o glücklich wer, im Le - ben gross, wer, im Le - ben gross,

Plu - to's courts to dwell, thrice hap - py who in life ex - cel, hence  
 Reich er - wirbt sein Loos, o glück - lich wer, im Le - ben gross, in

*mp* *mf*

doom'd in Plu - to's courts to dwell, where ye im mor - tal, im -  
 Plu - to's Reich er - wirbt sein Loos, wo er die Schat - ten, die

hence doom'd in Plu - to's courts, in Plu - to's courts to dwell, where ye im - mor - tal, im -  
 in Plu - to's Reich, in Plu - to's Reich er - wirbt sein Loos, wo er die Schat - ten, die

hence doom'd in Plu - to's courts, in Plu - to's courts to dwell, where ye im - mor -  
 in Plu - to's Reich, in Plu - to's Reich er - wirbt sein Loos, wo er die Schat -

doom'd in Plu - to's courts to dwell, Loos,

*mf*

- mor - tal mor.tals reign, now free from sor.row, free from pain,  
 Schat - ten herrschend lenkt und nicht an Er.den.lei - den denkt,

- tal mor - tals, im mortal mor - tals reign, now free from sor.row, free from pain,  
 - ten, wo er die Schatten herrschend lenkt und nicht an Er.den.lei - den, Er -

where ye immor - tal, im mortal mor - tals reign,  
 wo er die Schat ten, die Schatten herrschend lenkt

sor.row, free from pain, now free from pain, where ye im -  
 Er.den.lei - den, Er - den.lei - den denkt, wo er die

now free from sor - row, now free from sor - row, free from pain, where ye im -  
 und nicht an Lei - den, und nicht an Er.den.lei - den denkt, wo er die

free from pain, now free from sor.row, free from sor.row, free from pain, where ye im -  
 .den.lei - den, denkt, und nicht an Er.den - lei - den, Er.den.lei - den denkt, wo er die

now free from sor.row, now free from pain, free from pain, now free from sor.row, free from pain, where ye im -  
 und nicht an Er - den.lei - den, denkt, nicht an Er - den.lei - den, Er.den.lei - den denkt, wo er die

- mortal mor - tals reign, now free from sor - row, free from pain, free from pain,  
 Schatten herr - schend lenkt und nicht an Er - den - lei - den denkt, nicht an Er -

- mortal mor - tals reign, now free from sor - row, free from pain, now free from sor - row, free from pain,  
 Schatten herrschend lenkt und nicht an Er - den - lei - den denkt, und nicht an Er - den - lei - den denkt, und nicht an

- mortal mor - tals reign, now free from sor - row, free from pain, now free from sor - row, free from pain,  
 Schatten herrschend lenkt und nicht an Er - den - lei - den denkt, und nicht an Er - den - lei - den denkt, und nicht an

- mortal mor - tals reign, now free from sor - row, free from pain, now free from sor - row, free from pain,  
 Schatten herrschend lenkt und nicht an Er - den - lei - den denkt, und nicht an Er - den - lei - den denkt, und nicht an

sor - row, free from pain, now free from sorrow, free from pain.  
 Er - den - lei - den denkt, und nicht an Er - den - lei - den denkt.

— now free from pain, now free from sorrow, free from pain.  
 - den - lei - den denkt, und nicht an Er - den - lei - den denkt.

— now free from pain, now free from sorrow, free from pain.  
 - den - lei - den denkt, und nicht an Er - den - lei - den denkt.

pain, now free from pain, now free from sorrow, free from pain.  
 Er - den - lei - den denkt, und nicht an Er - den - lei - den denkt.

mp



To ALCESTE. An ALCESTE.

*Allegro, ma non troppo.*

Violino I.

Violino II.

Viola.

(TENORE.)

Mr. Lowe.

(Bassi.)

Pianoforte.

*Allegro moderato.*

*mf*

En joy—the sweet E-ly-sian grove, seat of plea-sure,  
 Tritt freu-dig in E-ly-sium's Hain, Sitz der Lust und

seat — of love;      plea\_sure that can ne\_ - ver cloy,      love the source of end - less joy,  
 Lie\_ - be, ein -      Lie\_ - be die sich      stets er\_ - neut,      Lust die stets dich neu er - freut,

of end - less joy.  
 dich neu er - freut!

En\_joy — the sweet E\_ - ly\_ - sian grove,  
 Tritt freu - dig in — E\_ - ly\_ - sium's Hain,

seat of plea - sure, seat of love; love the source of end - less joy, of endless joy,  
 Sitz der Lust und Lie - be, ein - Lust die stets dich neu er - freut, dich neu er - freut,

of endless joy, plea - sure that can ne - ver cloy, plea - sure that can ne - ver cloy,  
 dich neu er - freut, Lie - be die sich stets er - neut, Lie - be die sich stets er - neut,

love the source of end - less joy, plea - sure that can ne - ver cloy, love the source of  
 Lust die stets dich neu er - freut, Lie - be die sich stets er - neut, Lust die stets dich

end-less joy,  
neu er-freut,

*p.* Bassons col Basso.

*Adagio.*

love the source of end-less joy.  
Lie-be die — sich stets er-neut.

*ritard.* *f, a tempo.*

*Fine.*

Thus, thou un - pol - lut - ed shade, be thy roy - al vir - tues paid;  
 Dies, o Kind vom Kö - nigs - thron, sei nun dei - - - ner Tu - - - gend Lohn;

thus, thou un - pol - lut - ed shade, be thy roy - al vir - tues paid,  
 dies, o Kind vom Kö - nigs - thron, sei nun dei - - - ner Tu - - - gend Lohn,

be thy roy - al vir - tues,  
 sei nun dei - - - ner Tu - gend,

*Adagio.*

be thy roy - al vir - - - tues paid.  
 sei nun dei - ner Tu - - - gend Lohr.

*ritard.* *f, a tempo.*

*En - Tritt* *Dal Segno.*

Si replica il Coro precedente  
 "Thrice happy"  
 pag. 46-49.

## CALLIOPE.

A. (v. pag. 61) Song to Admetus. *Gesang an Admet.**Andante larghetto.*

(Violino I.)

(Violino II.)

(Viola.)

CALLIOPE.

(Bassi.)

*Pianoforte.*

*Andante larghetto.*

Mrs. Arne.

*Andante larghetto.*

*Pianoforte.*

*Andante larghetto.*

Fan - cy, em - press of \_\_\_\_\_ the brain, and bring the choi - cest of \_\_\_\_\_ thy train to  
Phan - ta - sie, nur du \_\_\_\_\_ al - lein kannst wie - gen ihn in Träu - - - me ein und

*Andante larghetto.*

*Pianoforte.*

soothe the wi - dow'd mo - narch's pain! come Fan - cy, em - press of the brain, and  
 lin - dern des Ver - lass - nen Pein; o Phan - ta - sie, nur du al - lein kannst

bring the choi - cest of thy train to soothe the wi - dow'd mo - narch's pain!  
 wie - gen ihn in Träu - me ein und lin - dern des Ver - lass - nen Pein;

*mf*

come Fan - cy, em - press of the  
 o Phan - ta - sie, nur du al -

*mp*



brain, and bring the choicest of thy train. and bring the choicest of thy train —  
 -lein, kannst wie-gen ihn in Träu-me ein, kannst wie-gen ihn in Träume ein —

to soothe the  
 und lin-dern

wi-dow'd monarch's pain! come fan-cy, em-press of the brain,  
 des Ver-lass-nen Pein; o Phan-ta-sie, nur du al-lein —

and bring the choicest of thy train, the choicest of thy train to soothe the widow  
*kannst wiegen ihn in Träume ein, in Träume ein und lindern des Ver-*

*Adagio.*

mo - narch's pain!  
*- lass - nen Pein.*

Let fair Al-ce-ste still dis-play her charms, as on the bri-dal day, let  
 Dann er der Gat-tin freun sich mag, wie einst an sei-nem Hoch-zeits-tag, dann

fair Al-ce-ste still dis-play her charms, as on the bri-dal day, as on the bri-dal day,  
 er der Gat-tin freun sich mag, wie einst an sei-nem Hochzeits-tag, an sei-nem Hochzeits-tag,

let fair Al-ce-ste still dis-play her charms, her charms,  
 dann er der Gat-tin freun sich mag, wie einst, wie einst,

*Adagio.*  
 her charms, as on the bri - dal day.  
 wie einst an sei - nem Hoch - zeitstag.

*Come O*  
*Dal Segno.*

**B.** (v. pag. 56.)

*Allegro, ma non troppo.*

Violino I. II.  
 Viola.  
 CALLIOPE.  
 (Bassi.)  
 Pianoforte.

*Mrs. Arne.*  
*Allegro moderato.*

Come Fan-cy, come Fan-cy, come  
Ihr Träume, ihr Träu - - - - - cy, come  
me, ihr

Fan-cy, empress of the brain,  
Träume, o nur ihr al-lein,  
and bring the choicest of thy train, and bring the choicest  
ver-eint in still be-glück-ten Reih'n, ver-eint in still be-

of thy train to soothe the wi-dow'd mo-narch's pain, to soothe the wi-dow'd mo-narch's  
-glück-ten Reih'n, könnt lin-der'n des Ver-lass-nen Pein, könnt lin-der'n des Ver-lass-nen

pain,  
Pein,  
to soothe the widow'd mo-narch's pain!  
könnt lin-der'n des Ver-lass-nen Pein.

Come Fan-cy,  
Ihr Träume,

come fan-cy, em-press of the brain, and bring the choi-  
ihr Träume, o nur ihr al-lein, ver-eint in still be-glück-

*(p)*

*mp*

-cest of thy train, to soothe the wi-dow'd mo-narch's pain,  
-ten Reih'n, könnt lin-derndes Ver-lass-nen Pein,

*f*

*5<sup>7</sup> (4)*

to soothe the wi-dow'd mo-narch's pain, to soothe the mo-narch's pain:  
könnt lin-derndes Ver-lass-nen Pein, des Ver-lass-nen Pein;

*f*

*mf*

come fan-cy,  
ihr Träume,

come fan-cy, em-press of the brain, and  
ihr Träume, o nur ihr al-lein, in

*p*

bring thy choicest train, — and bring thy choicest train — to soothe the widow'd mo- narch's pain, — and  
 still be-glückten Reih'n, — in still be-glückten Reih'n, könnt lin - dern des Ver - lass - nen Pein, — in

bring thy choicest train  
 still be-glückten Reih'n,

*Adagio.*  
 to soothe the wi - dow'd mo - narch's pain.  
 könnt lin - dern des Ver - lass - nen Pein.

Close by his side in mi - mic pride let  
In ih - rem Arm, be - freit von Harm, er

*(p)*

fair Al - ce - ste still dis - play her charms  
dann der Gat - tin freu'n sich mag, freu'n.

as on the bri - dal day, as on the bri - dal day, let fair Al - ce - ste still dis -  
wie einst am Hochzeitstag, an sei - nem Hoch - zeitstag, er dann der Gat - tin freu'n sich

- play her charms as on the bri - dal day, as on the bri - dal day.  
mag, wie einst an sei - nem Hochzeits - tag, an sei - nem Hoch - zeits - tag.

*Adagio.* *(tr)*

Da Capo.



# SYMPHONY

before and during the entry of ALCIDES.

(Während derselben tritt Alcides auf.)

Violino I.  
Oboe I. II.

Violino II.

Viola.

ATTENDANT.  
Begleiter.  
(Tenore.)

Bassi.

Pianoforte.

Maestoso.

The first system of the musical score features six staves. The top staff is for Violino I and Oboe I & II. The second staff is for Violino II. The third staff is for Viola. The fourth staff is for the ATTENDANT (Tenore). The fifth staff is for Bassi. The sixth staff is for the Pianoforte, marked *Maestoso*. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The music begins with a complex rhythmic pattern in the strings and piano, followed by a melodic line in the woodwinds and vocal soloist.

The second system continues the musical material from the first system. It features the same six staves. The vocal soloist (ATTENDANT) has a prominent melodic line with trills (tr) and slurs. The piano accompaniment provides a steady harmonic and rhythmic foundation. The woodwinds and strings continue their respective parts, contributing to the overall texture of the music.

The third system of the score includes first endings for both the vocal soloist and the piano. The vocal line features a melodic phrase that concludes with a first ending bracket labeled '1.'. The piano accompaniment also has a corresponding first ending. The rest of the system continues the orchestral parts.

The fourth system concludes the page and includes another first ending for the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic phrase that ends with a first ending bracket labeled '1.'. The piano accompaniment follows with its own first ending. The system ends with a double bar line and repeat signs.

2. *Accomp. senza Hautb.*

He comes, he ri - ses from be - low, with glorious conquest on his brow.  
 Er kommt, ent - steigt der Un - ter - welt: im Sie - ge strahlt der star - ke Held.

## CHORUS.

*Allegro.*

Tromba I. II.

Oboe I. II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

CANTO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Continuo.

*Allegro moderato.*

Pianoforte.

*cresc.*

*f*

All hail, all hail,  
 O Glück, o Heil,  
 All hail, all hail,  
 O Glück, o Heil,

thou mighty son of Jove, thou mighty son of Jove! how great thy pow'r! how great thy  
 du mächt'ger Göt-ter - sohn, du mächt'ger Göt-ter - sohn! o welch ein Freund! wie gross der  
 thou mighty son of Jove, thou mighty son of Jove! how great thy pow'r! how great thy  
 du mächt'ger Göt-ter - sohn, du mächt'ger Göt-ter - sohn! o welch ein Freund! wie gross der

love! how great thy pow'r, how great thy love, how great thy pow'r, how great thy  
 Lohn! o welch ein Freund, wie gross der Lohn, o welch ein Freund, wie gross der  
 love! how great thy pow'r, how great thy love, how great thy pow'r, how great thy  
 Lohn! o welch ein Freund, wie gross der Lohn, o welch ein Freund, wie gross der

love! all hail, all hail, thou mighty son of Jove, thou mighty son of  
 Lohn! o Glück, o Heil, du mächt'ger Göt-ter- sohn, du mächt'ger Göt-ter-

love! all hail, all hail, thou mighty son of Jove, thou mighty son of  
 Lohn! o Glück, o Heil, du mächt'ger Göt-ter- sohn, du mächt'ger Göt-ter-

Jove! how great thy pow'r, how great thy love, how great thy pow'r. how great thy  
 - sohn! o welch ein Freund, wie gross der Lohn, o welch ein Freund, o welch ein

Jove! how great thy pow'r, how great thy love, how great thy pow'r, how great thy  
 - sohn! o welch ein Freund, wie gross der Lohn, o welch ein Freund, o welch ein

pow'r, how great thy love!      Fiends, Fu\_ries,  
*Freund, wie gross der Lohn!*      *Grister, Fu\_rien,*  
 pow'r, how great thy love!      Fiends, Fu\_ries,  
*Freund, wie gross der Lohn!*      *Geister, Fu\_rien,*

6

Gods, all,      Fiends, Fu\_ries,      Gods, all,      all, all, all  
*Göt\_ter, al\_le,      Geister, Fu\_rien,      Göt\_ter, al\_le,      al\_le, al\_le*  
 Gods, all,      Fiends, Fu\_ries,      Gods, all,      all, all, all  
*Göt\_ter, al\_le,      Geister, Fu\_rien,      Göt\_ter, al\_le,      al\_le, al\_le*

7      7      7      7      7      7

yield to thee,  
wei - - - chen dir,  
yield to thee,  
wei - - - chen dir,

Fiends, Fu - ries yield to thee, Gods, all  
Geister, Fu - rien wei - - chen dir, Götter, al - le  
Fiends, Fu - ries yield to thee, Gods, all  
Geister, Fu - rien wei - - chen dir, Götter, al - le

H. W. 46 B.

yield to thee, and Death hath set his cap - tive free, and Death hath set his  
 wei - chen dir, und selbst der Tod lüsst sei - ne Beu - te hier, der Tod lüsst sei - ne  
 yield to thee, and Death hath set his cap - tive free, and Death hath set his  
 wei - chen dir, und selbst der Tod lüsst sei - ne Beu - te hier, der Tod lüsst sei - ne

cap - tive free. All hail, all hail,  
 Beu - te hier. O Glück, o Heil,  
 cap - tive free. All hail, all hail,  
 Beu - te hier. O Glück, o Heil,

thou mighty son of Jove, thou mighty son of Jove! how great thy pow'r! how great thy  
 du mächt'ger Göt-ter- sohn, du mächt'ger Göt-ter- sohn! o welch ein Freund! wie gross der  
 thou mighty son of Jove, thou mighty son of Jove! how great thy pow'r! how great thy  
 du mächt'ger Göt-ter- sohn, du mächt'ger Göt-ter- sohn! o welch ein Freund! wie gross der

love! how great thy pow'r, how great thy love, how great thy pow'r, how great thy  
 Lohn! o welch ein Freund, wie gross der Lohn, o welch ein Freund, wie gross der  
 love! how great thy pow'r, how great thy love, how great thy pow'r, how great thy  
 Lohn! o welch ein Freund, wie gross der Lohn, o welch ein Freund, wie gross der



love, how great thy pow'r, how great thy love!  
Lohn, o welch ein Freund, wie gross der Lohn!

love, how great thy pow'r, how great thy love!  
Lohn, o welch ein Freund, wie gross der Lohn!

This system contains the first vocal and piano entries. It features two vocal staves (Soprano and Bass) with German lyrics, and a piano accompaniment with treble and bass clefs. The music is in a major key with a 3/4 time signature.

*mf*

This system shows the piano accompaniment for the second system. It includes treble and bass clefs and a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte).

This system continues the vocal and piano parts. It features two vocal staves and a piano accompaniment with treble and bass clefs. The piano part has a complex texture with many sixteenth notes.

This system shows the piano accompaniment for the fourth system. It includes treble and bass clefs and features a complex texture with many sixteenth notes and slurs.

*Larghetto.*

Oboe I. II.

Bassons.

Violino I. *piano.*

Violino II.

Viola.

Bassi. *piano.*

*Larghetto.*

Pianoforte. *p* *cresc.*

*mezzo forte.*

*un poco più forte.*

*un poco più forte.*

*mf*

The image displays a page of musical notation, page 76, consisting of five systems of staves. The first system includes a treble clef staff with a forte dynamic marking, a bass clef staff with a forte dynamic marking, and a grand staff (treble and bass clefs) with a forte dynamic marking. The second system continues with similar staves, including a grand staff with a forte dynamic marking. The third system features a grand staff with a forte dynamic marking. The fourth system includes a grand staff with a forte dynamic marking. The fifth system continues with a grand staff. The notation is dense, with many notes and rests, and includes dynamic markings such as 'forte' and 'forte assai'.

The musical score is arranged in four systems, each containing five staves. The top two staves of each system are for the piano (treble and bass clefs), and the bottom three are for strings (treble, alto, and bass clefs). The score is written in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It features a variety of rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and complex textures with many beamed notes. Dynamic markings such as *mf*, *f*, and *sfz* are present throughout. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

*Dal Segno.*  
(pag. 76.)

Mr. Lowe.

APOLLO.  
(Tenore.)

From high O - lym - pus' top, the seat of God,  
Es stei - get vom O - lymp, dem Göt - ter - sitz,  
de - scend A - pol - lo  
her - ab A - pol - lo

Pianof.

and his tuneful choir, with all their sportive train, to ce - le - brate thy great and gen'rous triumph, son of Jove,  
mit dem Mu - sen - chor und all der fro - hen Schaar, o He - ra - kles, zu fei - ern dei - nen ed - len gro - ssen Sieg,

and hail Ad - me - tus with his happy bride. Sing ye, ye shepherds, sing, and tread the ground in ma - zy  
und zu be - grüssen Ad - met und sei - ne Braut. Singt denn, ihr Hir - ten, singt und stampft den Grund in bun - ten

dan - ces, and let shouts of joy re - turn in e - cho from the vaulted sky.  
Tän - zen, dass die tol - le Lust laut wi - der hal - le vom ge - wöl - b - ten Him - mel.

Larghetto.

(Bassi.)

Tune your harps, all ye Nine, to the loud - sound - ing lays, while the glad na - tions  
Stimm' die Harf; Mu - sen - schaar, und sing' laut Preis - ge - sang! fro - hes Volk, brin - ge

Pianoforte.

join in the great vic - tor's praise! Sing his praise, sing his pow'r, that in this joy - ful  
 dar dem Sie - ger Lob und Dank! Hel - den muth, Hel - den macht rühmt laut und ü - ber -

hour bless'd our mo - narch's arms with the fair in all her charms; sing his praise. sing his  
 all, die zu - rück ge - bracht un - serm Kö - nig sein Ge - mahl; Hel - den muth, Hel - den -

pow'r, that in this joy - ful hour bless'd our mo - narch's arms with the fair in all her charms.  
 - macht rühmt laut und ü - ber - all, die zu - rück ge - bracht un - serm Kö - nig - sein - Ge mahl.

(Segue il Ballo.)

Ballo primo.

Un peu lentement.

Violino I. II.  
Oboe I. II.  
Violino III,  
e Viola.

Bassi.

Pianoforte.

The first system of the score consists of three staves. The top two staves are for strings (Violino I and Violino II, e Viola), and the bottom staff is a grand staff for the piano. The music is in a minor key and 3/4 time, featuring a melodic line in the strings and a rhythmic accompaniment in the piano.

BALLI.  
*L'ultimo Ballò.*

Violino I.  
Oboe I. II.  
Violino II,  
e Viola.  
Bassi.

The second system continues the musical piece with three staves. The top two staves are for strings and the bottom staff is for piano. The notation includes various musical symbols such as slurs and accents.

Pianoforte.

The third system of the score consists of three staves. The top two staves are for strings and the bottom staff is for piano. The music continues with a similar melodic and rhythmic structure.

The fourth system of the score consists of three staves. The top two staves are for strings and the bottom staff is for piano. This system includes a double bar line, indicating a section change or repeat.

The fifth system of the score consists of three staves. The top two staves are for strings and the bottom staff is for piano. The notation includes various musical symbols such as slurs and accents.

The sixth system of the score consists of three staves. The top two staves are for strings and the bottom staff is for piano. The music continues with a similar melodic and rhythmic structure.

The seventh system of the score consists of three staves. The top two staves are for strings and the bottom staff is for piano. The notation includes various musical symbols such as slurs and accents.

entra il Coro ultimo.

## CHORUS.

(Trombe la seconda volta.)

8

Tromba I. II.

Oboe I. II.  
Violino I.

Violino II.

Viola.

CANTO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Continuo.

Pianoforte.

Tri - umph, thou son of Jove, tri - umph, hap - py pair, in  
Glück - lich, du Göt - ter - sohn! glück - lich Paar vom Kö - nigs -

love! tri - umph, glo - rious son of Jove, tri - umph, hap - py pair, in love!  
- thron! glück - lich, heh - rer Göt - ter - sohn! glück - lich Paar vom Kö - nigs - thron!

love! tri - umph, glo - rious son of Jove, tri - umph, hap - py pair, in love!  
- thron! glück - lich, heh - rer Göt - ter - sohn! glück - lich Paar vom Kö - nigs - thron!

love! tri - umph, glo - rious son of Jove, tri - umph, hap - py pair, in love!  
- thron! glück - lich, heh - rer Göt - ter - sohn! glück - lich Paar vom Kö - nigs - thron!

love! tri - umph, glo - rious son of Jove, tri - umph, hap - py pair, in love!  
- thron! glück - lich, heh - rer Göt - ter - sohn! glück - lich Paar vom Kö - nigs - thron!



Val - our's prize, vir - tue's claim, val - our's prize, vir - tue's claim, end - less  
 Tu - gend - preis! Hel - den - thum! Tu - gend - preis! Hel - den - thum! ew' - ge.

Val - our's prize, vir - tue's claim, val - our's prize, vir - tue's claim, end - less  
 Tu - gend - preis! Hel - den - thum! Tu - gend - preis! Hel - den - thum! ew' - ge

Val - our's prize, vir - tue's claim, val - our's prize, vir - tue's claim, end - less  
 Tu - gend - preis! Hel - den - thum! Tu - gend - preis! Hel - den - thum! ew' - ge

Val - our's prize, vir - tue's claim, val - our's prize, vir - tue's claim, end - less  
 Tu - gend - preis! Hel - den - thum! Tu - gend - preis! Hel - den - thum! ew' - ge

love, e - ter - nal fame, end - less love, e - ter - nal fame! val - our's prize, vir - tue's  
 Lie - be, ew' - ger Ruhm, ew' - ge Lie - be, ew' - ger Ruhm! Tu - gend - preis! Hel - den -

love, e - ter - nal fame! val - our's prize, vir - tue's  
 Lie - be, ew' - ger Ruhm! Tu - gend - preis! Hel - den -

love, e - ter - nal fame! val - our's prize, vir - tue's  
 Lie - be, ew' - ger Ruhm! Tu - gend - preis! Hel - den -

love, e - ter - nal fame, end - less love, e - ter - nal fame! val - our's prize, vir - tue's  
 Lie - be, ew' - ger Ruhm, ew' - ge Lie - be, ew' - ger Ruhm! Tu - gend - preis! Hel - den -

claim, end-less love, eter-nal fame.  
- thum! ew'-ge Lie-be, ew'-ger Ruhm.

claim, end-less love, eter-nal fame.  
- thum! ew'-ge Lie-be, ew'-ger Ruhm.

claim, end-less love, eter-nal fame.  
- thum! ew'-ge Lie-be, ew'-ger Ruhm.

claim, end-less love, eter-nal fame.  
- thum! ew'-ge Lie-be, ew'-ger Ruhm.

senza Oboe.

*tr*

*mp*

FINIS.

# APPENDIX.

## I.

*A Song for Miss Young.*

*Andante.*

(Violini.)

SYRENE.

(Bassi.)

The first system of music shows the Violini part with a trill (tr) on the second measure. The Syrene and Bassi parts provide accompaniment. The key signature has one flat and the time signature is 3/4.

The second system includes vocal lyrics: "The-tis bids me hith-er". The music features a piano (p) dynamic marking at the end of the system.

The third system includes vocal lyrics: "fly, bids me hith-er fly, The-tis bids me hith-er fly". It features a piano (p) dynamic marking at the beginning of the system.

The fourth system includes vocal lyrics: "with this trea-sure of the main, em-blem of the cir- cling joy". It features a piano (p) dynamic marking at the beginning of the system and a trill (tr) on the final note of the vocal line.

The fifth system includes vocal lyrics: "that shall crown thy bliss-ful reign,". It features a trill (tr) on the vocal line.

thy bliss-ful reign.

Thetis bids me hither fly, bids me hither

fly, Thetis bids me hith-er fly, bids me hither fly with this

treasure of the main, with this treasure of the main,

emblem of the cir-cling joy

that shall crown, shall crown thy bliss-ful reign,

— that shall crown,

that shall crown thy bliss-ful reign.

*f*

6

# II.

*Andante.*  
mezzo piano.

Traversa.

V. 1.

V. 2.

[?]

Bassi.

*tr*

Solo.

*tr*

First system of musical notation, consisting of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music features a melodic line in the upper staves and a more rhythmic accompaniment in the lower staves. A dynamic marking of *tr* is present in the second measure of the second staff.

Second system of musical notation, consisting of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music continues from the first system. A dynamic marking of *pian* is present in the second measure of the second staff. The lyrics are written in the bass staff.

the lea - ve Hon - ours of the field, be - fore the boi - strous  
 [The lea - ry]

Third system of musical notation, consisting of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music continues from the second system. The lyrics are written in the bass staff.

dri - ring wind in gid - dy dis - si - pa - - - - - tion

# ALCESTE.

## INDEX.

	Pag.
<i>OUVERTURE</i> .....	1
<i>GRAND ENTRÉE</i> .....	5
TENORE. <i>Recit.</i> Ye happy people, with loud accents speak.....	7
	<i>Ihr frohen Völker, stimmt jubelnd an.</i>
SOLI & CHORUS. Triumph Hymen in the pair.....	—
	<i>Jaucht dem Paare froh und laut.</i>
SOPRANO SOLO & CHORUS. Still caressing and caress'd.....	14
	<i>Lieb' um Liebe, Herz um Herz.</i>
TENORE. <i>Aria.</i> Ye swift minutes as ye fly.....	20
	<i>Flüchtige Stunden, die ihr eilt.</i>
CHORUS. O bless, ye powers above.....	26
	<i>O segne, hohe Macht.</i>
<i>Calliope.</i> <i>Aria.</i> Gentle Morpheus, son of night.....	30
SOPRANO.	{ <b>A</b> .....
	{ <b>B</b> .....
	35
<i>Charon.</i> <i>Aria.</i> Ye fleeting shades, I come.....	40
BASSO.	<i>Ihr flücht'gen Schatten dort.</i>
CHORUS. Thrice happy who in life excel.....	46
	<i>O glücklich wer, im Leben gross.</i>
TENORE. <i>Aria.</i> Enjoy the sweet Elysian grove.....	50
	<i>Tritt freudig in Elysium's Hain.</i>
<i>Calliope.</i> <i>Aria.</i> Come Fancy, empress of the brain.... <b>A</b> .....	56
SOPRANO.	<i>O Phantasie, nur du allein.</i>
"	Come Fancy, empress of the brain.... <b>B</b> .....
	<i>Ihr Träume, o nur ihr allein.</i>
	61
<i>SINFONIA</i> .....	66
TENORE. <i>Recit.</i> He comes, he rises from below.....	67
	<i>Er kommt, entsteigt der Unterwelt.</i>
CHORUS. All hail, thou mighty son of Jove!.....	—
	<i>O Glück, o Heil, du mächt'ger Göttersohn!</i>
<i>SINFONIA</i> .....	75
<i>Apollo.</i> <i>Recit.</i> From high Olympus' top, the seat of God.....	78
TENORE.	<i>Es steigt vom Olymp, dem Göttersitz.</i>
	<i>Aria.</i> Tune your harps, all ye Nine.....
	<i>Stimm' die Harf', Musenschaar.</i>
Ballo primo.....	79
L'ultimo Ballo.....	80
CHORUS. Triumph, thou glorious son of Jove.....	81
	<i>Glücklich, du hehrer Göttersohn!</i>

### Appendix.

I. <i>Pyrene.</i> <i>Aria.</i> Thetis bids me hither fly.....	84
II. [?] " The leavy honours of the field.....	87

# G. S. Händel's Werke,

für die Deutsche Händelgesellschaft herausgegeben von Friedrich Chrysander.

Bis zum Jahr 1887 sind folgende 90 Bände in 27 Jahrgängen erschienen:

Jahrgang	Oratorien, etc.	Band	N.	Jahrgang	Instrumentalmusik.	Band	N.
I.	Acis und Galatea . . . . .	3	9	I.	Sämmtliche Clavierstücke . . . . .	2	12
	<small>Chorstimmen, Clavierausz. und Text sind bei J. Rieter-Biedermann in Leipzig und Winterthur erschienen.</small>			VII.	Concerte für Orchester . . . . .	21	12
XXVII.	Alceste . . . . .	46 <sup>b</sup>	8	IX.	12 Orgelconcerte . . . . .	28	12
XI.	Alexander Balus . . . . .	33	15	X.	12 große Concerte für Streichinstrumente . . . . .	30	15
IV.	Alexandersfest, Cäcilienode . . . . .	12	12		<small>Die Orchesterstimmen hierzu bei Rieter-Biedermann.</small>		
II.	Allegro (Frohfinn und Schwermuth) . . . . .	6	12	XIX.	Kammermusik. 37 Sonaten und Trios für Violinen, Flöten oder Oboen, mit Bass . . . . .	27	15
II.	Athalia . . . . .	5	15		<small>Dieser Band enthält in den 6 Sonaten für 2 Oboen und Bass Händel's früheste Compositionen, aus seinem 11. Lebensjahre.</small>		
VII.	Belsazar . . . . .	19	15	XXVI.	Wassermusik, Feuerwerksmusik, Concerte und Doppelconcerte . . . . .	47	15
VIII.	Cäcilienode, kleine . . . . .	23	9		<b>Kammermusik für Gesang.</b>		
X.	Debora . . . . .	29	15		Sämmtliche 22 italienische Duette und 2 Trios.		
	<small>Chorstimmen, Clavierausz. u. Text bei Rieter-Biedermann.</small>				Zweite, vervollständigte Ausgabe . . . . .	32	12
XXII.	Esther. Erste Bearbeitung (1720) . . . . .	40	12	XXVII.	Italienische Kantaten. 1. Bd. Nr. 1—38 . . . . .	50	15
XXII.	Esther. Zweite Bearbeitung (1732) . . . . .	41	12	XXVII.	Italienische Kantaten. 2. Bd. Nr. 39—72 . . . . .	51	15
XXVII.	Geburtstagsode für Königin Anna . . . . .	46 <sup>a</sup>	6		<b>Opern.</b>		
XXIV.	Gelegenheits-Oratorium . . . . .	43	18		<small>(In chronologischer Folge herausgegeben.)</small>		
II.	Herakles . . . . .	4	15	XVII.	Admeto . . . . .	73	9
	<small>Chorstimmen, Clavierausz. u. Text bei Rieter-Biedermann.</small>			XIV.	Agrippina . . . . .	57	9
VI.	Herakles' Wahl . . . . .	18	9	IX.	Alcina . . . . .	86	12
XXVI.	Jephtta . . . . .	44	18	XVII.	Alessandro . . . . .	72	10
XXIII.	Joseph . . . . .	42	18	XIII.	Almira . . . . .	55	10
VI.	Josua . . . . .	17	15	XIV.	Amadigi . . . . .	62	9
	<small>Chorstimmen, Clavierausz. u. Text bei Rieter-Biedermann.</small>			XXI.	Arianna . . . . .	83	10
VI.	Israel in Egypten . . . . .	16	15	XXI.	Ariodante . . . . .	85	12
	<small>Chorstimmen, Clavierausz. u. Text bei Rieter-Biedermann. Desgleichen die gedruckten Orchesterstimmen.</small>			XXII.	Arminio . . . . .	89	10
VIII.	Judas Maccabäus . . . . .	22	15	XXII.	Atalanta . . . . .	87	10
	<small>Chorstimmen, Clavierausz. u. Text bei Rieter-Biedermann.</small>			XXIII.	Berenice . . . . .	90	10
XVIII.	Parnasso in Festa. Serenata . . . . .	54	12	XXV.	Deidamia . . . . .	94	12
III.	Passion nach Johannes . . . . .	9	9	XX.	Ezio . . . . .	80	10
V.	Passion nach Brookes . . . . .	15	12	XXIV.	Faramondo . . . . .	91	10
XVIII.	Resurrezione . . . . .	39	9	XV.	Flavio . . . . .	67	10
IX.	Salomo . . . . .	26	15	XVI.	Floridante . . . . .	65	10
	<small>Chorstimmen, Clavierausz. u. Text bei Rieter-Biedermann.</small>			XV.	Giulio Cesare . . . . .	68	10
IV.	Samson . . . . .	10	15	XXIII.	Giustino . . . . .	88	10
	<small>Chorstimmen, Clavierausz. u. Text bei Rieter-Biedermann.</small>			XXV.	Imeneo . . . . .	93	10
V.	Saul . . . . .	13	15	XIX.	Lotario . . . . .	77	10
	<small>Chorstimmen, Clavierausz. u. Text bei Rieter-Biedermann.</small>			XIV.	Muzio Scevola . . . . .	64	9
III.	Semele . . . . .	7	15	XXI.	Orlando . . . . .	82	10
	<small>Clavierausz. u. Text bei Rieter-Biedermann.</small>			XXI.	Ottone . . . . .	66	12
I.	Susanna . . . . .	1	15	XIX.	Partenope . . . . .	78	10
	<small>Chorstimmen, Clavierausz. u. Text bei Rieter-Biedermann.</small>			XVI.	Pastor Fido . . . . .	59	10
III.	Theodora . . . . .	8	15	XX.	Poro . . . . .	79	10
	<small>Chorstimmen, Clavierausz. u. Text bei Rieter-Biedermann.</small>			XV.	Radamisto . . . . .	63	12
VIII.	Trionfo del Tempo . . . . .	24	10	XVII.	Riccardo . . . . .	74	10
VII.	Triumph der Zeit und Wahrheit . . . . .	20	15	XIV.	Rinaldo . . . . .	58	10
				XVI.	Rodelinda . . . . .	70	10
	<b>Kirchenmusik.</b>			XIII.	Rodrigo . . . . .	56	9
XI.XII.	Anthems, vollständig in 3 Bänden . . . . .	34—36	15	XVII.	Scipione . . . . .	71	10
V.	Krönungshymnen (Krönungsanthems) . . . . .	14	10	XXIV.	Serse . . . . .	92	10
IV.	Trauerhymne (Begräbnisanthem) . . . . .	11	9	XV.	Silla . . . . .	61	10
	<small>Chorstimmen, Clavierausz. u. Text bei Rieter-Biedermann.</small>			XVIII.	Siroe . . . . .	75	10
VIII.	Dettinger Te Deum . . . . .	25	10	XX.	Sosarme . . . . .	81	10
	<small>Chorstimmen, Clavierausz. u. Text bei Rieter-Biedermann.</small>			XVI.	Tamerlano . . . . .	69	10
X.	Utrechter Te Deum und Jubilate . . . . .	31	9	XIV.	Tesco . . . . .	60	9
XIII.	3 Te Deum (in D, B und A dur) . . . . .	37	12	XVIII.	Tolomeo . . . . .	76	10
XIII.	Lateinische Kirchenmusik . . . . .	38	12				

XXV. Händel's Autograph des Oratoriums Jephtta, photo-lithographisches Facsimile N. 25.

Sämmtliche Bände sind im Ganzen wie auch einzeln zu beziehen, und zwar gebunden durch Breitkopf & Härtel in Leipzig, broschirt durch den unterzeichneten Cassirer. Preis des Jahrgangs (2—5 Bände) N. 30; der einzelnen Bände à N. 6—25. Ueber den Bezug wie Eintritt in die Subscription ertheilt nähere Auskunft die

Verlagsbuchhandlung von Wilhelm Engelmann in Leipzig,

Leipzig, August 1887.

Cassirer der Gesellschaft.